

ВСЕСОЮЗНАЯ ФИРМА ГРАМПЛАСТИНОК  
«МЕЛОДИЯ»

*Подписные издания*

**МИЛАНСКИЙ ТЕАТР  
„ЛА СКАЛА“ В МОСКВЕ**

Д 015211-12

Д 015027-8

Д 015209-10

Д 015217-18

Д 015223-4

Москва — 1965

Зак. 779

Тир. 21 500

---

Типография ВСГ

ПЕРВАЯ ПЛАСТИНКА Д 015211-12

Концерт в Большом зале консерватории

Дж. Верди

«ТРУБАДУР»

Рассказ Азучены

*Фьоренца Коссotto*

«МАКБЕТ»

Ария леди Макбет

*Биргит Нильссон*

П. Масканы

«ДРУГ ФРИЦ»

Ария Сузель

*Мирелла Френи*

«СЕЛЬСКАЯ ЧЕСТЬ»

Ария Сантуццы

*Фьоренца Коссotto*

Дж. Пуччини

«ТОСКА»

Ария Тоски

*Биргит Нильссон*

Дж. Верди

«МАКБЕТ»

Ария Макдурфа

*Бруно Преведи*

Дж. Пуччини

«ТУРАНДОТ»

Ария Лиу 32

*Мирелла Френи*

«ЧИО-ЧИО-САН»

Ария Пинкертонса

*Бруно Преведи*

Дж. Верди  
«ДОН КАРАОС»  
Ария Эболи  
*Фьоренца Коссotto*

В. Беллини  
«ПУРИТАНЕ»  
Ария Эльвиры  
*Мирелла Френи*

---

ВТОРАЯ ПЛАСТИНКА Д 015027-8

**Концерт Ренаты Скотто**

В. Беллини  
**СЦЕНА И РОМАНС ДЖУЛЬЕТТЫ**  
из оперы «Монтекки и Капулетти» (1 д.)

**СЦЕНА И АРИЯ АМИНЫ**  
из оперы «Сомнамбула» (2 д.)

Г. Доницетти  
**АРИЯ АДИНЫ**  
из оперы «Любовный напиток» (2 д.)

Дж. Верди  
**АРИЯ ВИОЛЕТТЫ**  
из оперы «Травиата» (4 д.)

**АРИЯ ДЖИЛЬДЫ**  
из оперы «Риголетто» (2 д.)

**СЦЕНА И АРИЯ ВИОЛЕТТЫ**  
из оперы «Травиата» (1 д.)

А. Тонини (ф-ко)

---

ТРЕТЬЯ ПЛАСТИНКА

Д 015209-10

Дж. Пуччини

«ТУРАНДОТ»

Фрагменты из оперы:

Сцена, ария Лиу, ария Калафа  
и финал 1 действия

Выход Турандот, три загадки и финал 2 действия

Сцена Турандот и Калафа и финал оперы (3)

Турандот — Б. Нильссон

Император Альтоум — В. Гуллио

Тимур — Н. Дзаккарна

Принц Калаф, его сын — Б. Преведи

Лиу, молодая рабыня — Г. Туччи

Мандарин — А. Тести

Министры — Р. Капекки

П. Пальма

Ф. Риччарди

Хор и оркестр театра «Ла Скала»

Дирижер Дж. Гавадзени

ЧЕТВЕРТАЯ ПЛАСТИНКА

Д 015217-18

Дж. Пуччини

«БОГЕМА»

Фрагменты из оперы:

Сцена Мими и Рудольфа (1 д.)

Сцена Мими и Марселя (3 д.)

Ариозо Мими, дуэт Мими и Рудольфа и финал 3 действия

Дуэт Рудольфа и Марселя (4 д.)

Сцена Мими и Рудольфа и финал оперы (4 д.)

Рудольф, поэт — Д. Раймонди

Марсель, художник — Р. Панераи

Шонар, музыкант — Д. Мантовани

Коллен, философ — И. Винко

Мими — М. Френи

Мюзетта — Э. Виаченци

Оркестр театра «Ла Скала»

Директор Г. Карайан

---

**ПЯТАЯ ПЛАСТИНКА**

Д 015223-4

Дж. Верди

«ТРУБАДУР»

Фрагменты из оперы:

Сцена и каватина Леоноры (1 д. 2 к.)

Хор цыган и песня Азучены (2 д. 1 к.)

Хор солдат (3 д. 1 к.)

Ария Манрико (3 д. 2 к.)

Стретта Манрико (3 д. 2 к.)

Сцена и ария Леоноры и молитва (Miserere) (4 д. 1 к.)

Дуэт Азучены и Манрико, сцена и финал оперы (4 д. 2 к.)

Граф ди Луна — П. Каппуччили

Леонора — Г. Туччи

Азучена — Д. Симонато

Манрико — К. Берговиц

Инес — М. Фьорентини

Феррандо — И. Винко

Хор и оркестр театра «Ла Скала»

Директор Дж. Гавадзени

---

## Театр «Ла Скала» в Москве

С большим успехом осенью 1964 года на сцене Большого театра СССР прошли гастроли Миланского театра «Ла Скала».

Театр «Ла Скала» — один из старейших в Европе. Его история насчитывает почти два столетия. Не будет преувеличением сказать, что история театра — это одновременно и история итальянского оперного творчества, история вокального искусства солнечной страны «бель канто». Здесь впервые увидели свет рампы выдающиеся создания Керубини и Россини, Беллини и Доницетти, Верди и Пуччини. Здесь блестали замечательные певцы, имена которых составляют гордость мирового вокального искусства: А. Каталани, Д. Рубини, Д. Паста, М. Баттистини, Э. Карузо, Б. Джильи. А сколько славных страниц истории музыкального искусства связано с именем арижера Артуро Тосканини, более полувека отдавшего «Ла Скала» свой талант и мастерство!

«Ла Скала» уже давно открыл свои двери для лучших вокалистов разных стран. Отрадно, что среди иностранных звезд в «Ла Скала» почетное место занимали и русские певцы. Еще в XIX веке здесь выступал известный тенор Н. Иванов, друг Глинки, а в начале нашего столетия сердца миланских любителей оперы были покорены гениальным Шаляпиным. В то же время лучшие итальянские певцы неоднократно выступали в нашей стране. Несколько лет тому назад в Большом театре пел Марко дель Монако.

Творческие связи русского и итальянского музыкального театра особенно окрепли за последние годы. Состоялся обмен группами талантливых молодых артистов-стажеров. Ряд советских певцов совершенствовался в Милане, а итальянские балерины занимались в Москве под руководством лучших хореографов.

В Миланском театре живут и развиваются традиции прошлого. По-прежнему лучшие образцы реалистического итальянского оперного театра занимают на его сцене центральное место. По-прежнему здесь собрано лучшее, что есть в вокальном искусстве страны. В спектаклях выступают такие певцы, как Д. Симионато, Р. Скотто, Ф. Коссото, М. Френи, такие певцы, как К. Бергонци, Б. Преведи, Н. Дзаккарри, Д. Раймонди и много других. В спектаклях принимают участие не только итальянские, но и иностранные певцы, постоянно выступающие на сцене «Ла Скала». Среди них — старый знакомый москвичей болгарин Н. Гяуров, шведская певица Б. Нильссон, американка А. Прайс. Дирижирует спектаклями, наряду с итальянцами Д. Гавадзени и Н. Санционо, крупнейший австрийский дирижер Герберт Карайан.

Записи произведены во время гастролей «Ла Скала» в Москве.

**Фьоренца Коссото** (меццо-сопрано) родилась близ города Верчелли в 1935 году. Обучалась в Туринской консерватории и после побед в ряде вокальных конкурсов в 1956 году была приглашена в «Ла Скала». Быстро привлекла к себе внимание как блестящая исполнительница партий классического и современного репертуара — в операх «Орфей» Монтеверди, «Проданная невеста» Сметаны, «Иван Сусанин» Глинки, «Мавон Леско» Массне, «Диалоги Кармелиток» Пуленка, «Огненный ангел» Прокофьева. Широкая известность пришла к певице в 1962 году после исполнения ее главной партии в «Фаворитке» Доницетти, Азучены в «Трубадуре», Амнерис в «Аиде», Эболи в «Дом Карлосе» Верди. Гастролировала во многих театрах Европы, в том числе в составе труппы «Ла Скала» на Эдинбургском фестивале в Шотландии.

**Биргит Нильссон** (сопрано) родилась в Швеции в 1923 году. Пению обучалась в Королевской академии музыки в Стокгольме. Свою карьеру начала как концертная певица. В 26 лет дебютировала на сцене Стокгольмского оперного театра в роли Агаты («Вольный стулок» Вебера). Вскоре Биргит Нильссон прославилась как одна из лучших исполнительниц партий вагнеровского репертуара, выступая также с успехом в операх Моцарта, Бетховена, Верди, Р. Штрауса. В «Ла Скала» впервые выступила в 1958 году, приняв участие в торжественном спектакле «Турандот» Пуччини, которым отмечалось 100-летие со дня рождения композитора (в этой опере ее видели москвичи). С тех пор Биргит Нильссон ежегодно выступает на сцене «Ла Скала», исполняя главные партии в «Аиде» и «Макбете» Верди, «Фиделио» Бетховена, «Тристане и Изольде», «Летучем голландце» и других вагнеровских операх. С огромным успехом певица гастролировала также в крупнейших оперных театрах Европы и США.

**Мирелла Френи** родилась в 1935 году, в Модене. В 1958 году завоевала первую премию на Международном конкурсе имени Виотти в городе Верчелли. С этого момента начинается широкая гастрольная деятельность певицы, принесшая ей известность как в Италии, так и за рубежом. Миланский дебют певицы состоялся в январе 1962 года на сцене «Пиккола Скала» (малая сцена театра) в опере Генделя «Ксеркс». С тех пор Мирелла Френи поет на сцене «Ла Скала», гастролирует в крупнейших музыкальных театрах Европы и Америки. Лучшими в ее репертуаре являются партии Мими и Лиу («Богема» и «Турандот» Пуччини), которые она с успехом исполнила во время гастролей театра «Ла Скала» в Москве.

**Бруно Преведи** родился в Ломбардии в 1928 году. Юношей приехал в Милан в поисках работы. Вскоре стал шофером-испытателем на предприятиях «Фиат». Однажды один из клиентов фирмы

услышал, как Преведи поет за рулем, и уговорил его учиться пению. Юноша начал брать частные уроки и уже в 1958 году дебютировал в миланском театре «Нуово» партией Канио в «Паяцах» Леонкавалло. Лишь после этого Преведи оставил работу шоferа и стал профессиональным певцом. К числу его последних работ в «Ла Скала» относятся партии Дон Карлоса в одноименной опере и Макдуффа в «Макбете» Верди.

Рената Скотто родилась в 1936 году в г. Савоне. Заниматься пением она начала под руководством опытного педагога Мерседес Аlopарт. Летом 1953 года состоялся дебют молодой артистки в театре «Нуово», на сцене которого она исполнила партию Виолетты в опере Верди «Травиата». В следующем сезоне Рената Скотто была приглашена в миланский театр «Ла Скала», где спела партию Вальтера в «Валли» А. Каталани; ее партнерами по спектаклю были прославленные итальянские певцы Р. Тебальди, М. дель Монако и баритон Д. Гузльфи. В 1957 году на Эдинбургском фестивале молодая артистка с успехом заменила М. Каллас в опере Беллини «Сомнамбула». Участие в этом спектакле принесло молодой певице широкое признание. С каждым новым выступлением совершенствуется мастерство Ренаты Скотто. Адина в «Любовном напитке» и Лючия в «Лючии ди Ламмермур» Доницетти, Антонида в «Иване Сусанине» Глинки, Микаэла в «Кармен» Бизе, Маргарита в «Фаусте» Гуно, Джильда в «Риголетто» и Наннетта в «Фальстафе» Верди, Батерфляй в «Чио-Чио-Сан» Пуччини — вот далеко не полный перечень исполненных певицей партий.

Рената Скотто не только прекрасная вокалистка, но и блестящая актриса. С ее искусством знакомы любители оперы многих стран Европы и Америки.

Опера Дж. Пуччини (1858—1924) «Турандот» написана в последний год жизни композитора и завершена после его смерти Франко Альфано. В основе ее сюжета — одноименная сказка итальянского драматурга Карло Гоци.

Дочь китайского императора принцесса Турандот объявила, что станет женой человека, который отгадает три предложенные ею загадки.

Красотою прекрасной Турандот пленен сын царя Тимура — принц Каладф. Он решил либо умереть, либо завоевать руку принцессы. Ни риданы старика отца, ни мольбы влюбленной в него рабыни Ану не могут остановить юношу.

Площадь перед дворцом. Народ собирается на торжество. Император обращается к пришельцу, убеждая его отказаться от дерзкого намерения. Но Каладф непреклонен — он будет отгадывать загадки Турандот.

Появляется принцесса. Надменная и бессердечная, она объявляет три загадки. Однако к величайшему ее негодованию чужеземный принц отгадывает их...

Принцесса умоляет отца не отдавать ее за чужестранца. Тогда принц предлагает Турандот свою загадку: угадать до рассвета его имя. Если оно будет открыто, принц готов умереть. Турандот согласна...

Дворцовый сад. Ночь. Жестокая принцесса отдала придворным строгий приказ — под страхом смертной казни они должны узнать имя незнакомца. Палачи задержали Лиу, требуя, чтобы она назвала имя принца. Но девушка готова скорее умереть, чем произнести его...

С пламенным призывом любви обращается Калаф к Турандот, но холодная как лед принцесса гонит от себя принца. Калаф не уходит. И, о чудо! Он замечает на ее глазах слезы — в сердце Турандот загорелась любовь!

Тогда Калаф открывает принцессе свое имя. Под торжественные звуки труб Турандот и Калаф отправляются на площадь. «Я знаю имя чужестранца: его имя — любовь!» — обращается Турандот к отцу. Все поют гимн любви, солицу, жизни.

«Богема» — одно из лучших созданий Дж. Пуччини. Впервые опера была поставлена в Турине в феврале 1896 года под управлением А. Тосканини. Она имела большой успех и вскоре обошла сцены крупнейших театров мира.

Написанная на сюжет французского писателя Аири Мирорже «Сцены из Парижской жизни», «Богема» является произведением большой художественной правды. С проникновенным лиризмом рисует композитор образы своих героев, характеры, нравы, среди французской молодежи начала XIX века.

...Мансарда в Латинском квартале — студенческом районе Парижа. Зима. Поэт Рудольф и художник Марсель терпят большую нужду. В комнате холодно, нет дров. Однако беспечных молодых людей не покидает веселое настроение. С юмором относятся они ко всем жизненным невзгодам.

Появляются товарищи Рудольфа и Марселя — философ Коллен и музыкант Шонар. Шонару удалось заработать немного денег, он добыл провизию, вино, дрова. Молодежь решает отпраздновать радостное событие — все отправляются в кафе. Только Рудольф остается дома: ему нужно кончить статью для журнала. Поэт садится за стол, но дело не ладится. Слышится робкий стук в дверь, на пороге показывается девушка. Это соседка — Мими. Она просит огня, чтобы зажечь только что погасшую свечу. Рудольф исполняет просьбу девушки. Порыв ветра, и свеча снова гаснет. Юноша берет озябшую маленькую руку Мими и рассказывает ей с своей жизни. В ответ на откровенность Мими охотно рассказывает о себе — она живет одиноко, вышивая по шелку цветы, любит свою скромную работу. В комнату проникает свет луны и озаряет нежное лицо Мими. Рудольф признается девушке в любви...

Раннее февральское утро. Дешевый ресторанчик у парижской заставы. Доносятся веселые голоса посетителей, засидевшихся до рассвета. Слышен смех подруги Марселя — Миозетты.

После долгих поисков Мими разыскала Марселя. Взволнованная, обращается она к нему за советом: как быть? Рудольф любит ее, но измучил ревностью и раздражительностью. Не разойтись ли им? Увидя Рудольфа, Мими прячется за деревом. Рудольф открывает Марселя тайну: Мими тяжело больна, у нее чахотка. Бедная Мими слышит все. Тщетны ласки Рудольфа: Мими непреклонна в своем решении — они должны расстаться.

Та же мансарда. Прошло уже несколько месяцев, как Рудольф расстался с Мими, но он не в силах забыть своей возлюбленной.

Неожиданно появляется встревоженная Мюзетта. Вместе с ней Мими, но у нее нет сил подняться в мансарду. Рудольф спешит вниз и приводит ослабевшую девушку. Все стараются помочь бедняжке: Мюзетта вынимает из ушей серьги — пусть Марсель продаст их и купит лекарство. Коллен отдает свой плащ.

Влюбленные вспоминают свою первую встречу: зимний вечер, погасшую свечу, темную комнату... Они по-прежнему сохранили верность друг другу. Однако силы несчастной иссякают. Напрасны надежды юноши — Мими умирает на его руках...

19 ноября 1953 года в римском театре «Аполло» состоялась премьера оперы Дж. Верди «Трубадур», прошедшая с небывалым успехом. Тысячи римлян осаждали театр в надежде услышать новое произведение своего кумира.

Опера «Трубадур» — «рөвесница» двум другим гениальным операм Верди — «Риголетто» и «Травиата». Все они появились в начале пятидесятых годов XIX века, а «Трубадур» и «Травиата» писались композитором одновременно.

Либретто «Трубадура» написано С. Каммарано и Э. Бардари по одноименной драме известного испанского поэта Антонио Гарсия Гутierrezеса.

Место действия — Испания начала XV века. Однако идея оперы перекликается с идеями национально-освободительного движения Италии 40-х годов. Героические, легко запоминающиеся мелодии Верди становились революционными песнями итальянских патриотов (в опере «Трубадур» такой песней стала кабалетта Манрико из третьего действия).

...Перед родовым замком графа ди Луна расположились солдаты во главе с начальником стражи Феррандо. Феррандо рассказывает о событиях, произошедших в этом замке двадцать лет тому назад. Старая цыганка околдовала младшего сына покойного графа, и мальчик стал чахнуть. Старый граф приказал сжечь цыганку на костре, и она, умирая, завещала своей дочери отомстить за нее. Следуя завету матери, молодая женщина похитила больного мальчика и скрылась.

Терраса дворца. Ожидая свидания со своим возлюбленным — трубадуром Манрико (одержавшим победу в ее честь на одном из турниров), Леонора делится своей радостью и тревогой с подругой Инесой. Увы, Леонора знает о нем очень мало. Они долго не виделись. Вот и сегодня ждет она напрасно — звуки лютни не раздаются в ночной тишине.

К замку подходит граф ди Луна. Он уже давно любит Леонору и пришел, чтобы сказать ей о своем чувстве. Однако что это? В саду звучит любовная песня трубадура, обращенная к Леоноре! Ди Луна узнает в пришельце своего злейшего врага — Манрико. Соперники обнажают шпаги...

Долина в горах Бискайи. Цыганский табор. Горят костры, еще не рассвело, а люди уже на ногах. Звучит бодрая маршевая песня.

Задумчиво глядя на горящий огонь, вспоминает о прошлом старая цыганка Азучена. Это она когда-то похитила младшего сына старого графа. Азучена вспоминает костер, на котором сожгли ее мать. Погиб и ее ребенок, брошенный Азученой по ошибке в костер вместо графского сына. Она не забыла о мести...

Рядом с Азученой сидит Манрико, раненый в поединке с графом ди Луна.

Неожиданно приходит сообщение, что замок графа захвачен сторонниками Манрико и что Леонора, поддавшись ложным слухам о смерти своего возлюбленного, хочет удалиться в монастырь. Манрико спешит на помощь...

К графу ди Луна приводят Азучену, схваченную неподалеку от лагеря. Феррандо узнает в ней похитительницу графского сына. Ди Луна приказывает сжечь Азучену...

Одна из башен замка в Кастеллоре. В тяжелое время вступают в брак Леонора и Манрико — на рассвете враги начнут атаку крепости. Но они счастливы. Теперь уже никто не посмеет встать между ними: через несколько минут Манрико назовет Леонору своей женой.

Вбегает вестник. В лагере противника схвачена Азучена! Ее ведут на казнь. Она зовет на помощь!

Страстный призыв молодого рыцаря поднимает на ноги воинов крепости. Они готовы уничтожить врага, либо погибнуть...

Сражение окончилось разгромом отряда Манрико. Его бросают в ту же темницу, где в ожидании казни томится Азучена.

К стенам крепости приходит Леонора, чтобы хоть раз еще услышать голос своего возлюбленного...

Тесная, похожая на гроб, темница. Горящая под каменными сводами лампада еле освещает скамью, на которой лежит истерзанная пытками Азучена. Рядом с ней Манрико. Полный нежности и сострадания юноша пытается успокоить несчастную. Азучена засыпает. Мысли Манрико заняты Леонорой — увидеть ее хотя бы раз, тогда легче было бы идти на казнь...

Двери темницы внезапно распахиваются. Это Леонора. Какое счастье! Они уйдут вместе! Однако Леонора говорит, что Манрико должен уйти один. Юноша в отчаянии. Чем она заплатила за его освобождение? Леонора признается: чтобы спасти жизнь Манрико, она дала свое согласие выйти замуж за графа. Но этому не бывать, Леонора приняла яд. Он уже скжигает ее, леденит сердце...

В темницу врывается граф ди Луна и видит в объятиях Манрико мертвую Леонору. Граф приказывает начать казнь.

Просыпается Азучена. Где Манрико? В ярости граф тащит цыганку к окну. С ужасом глядит цыганка на графа. «То брат твой!» — исступленно кричит она и замертво падает на каменный пол темницы.